

PRECIOS DE SUSCRICION Pesetas.  
En la isla, un mes, adelantado 1'50  
En el resto de España, trimestre, id. . . . . 5'00  
Ultramar y Extranjero, lo que correspondiera por aumento de franco.  
NÚMEROS SUELTOS 10 CÉNTIMOS.

# El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

PRECIO DE LOS ANUNCIOS Pesetas.  
En la primera plana y gacetas, línea. . . . . 0'20  
En cuarta plana, id. . . . . 0'12  
Comunicados, id. . . . . 0'25  
Rebaja proporcionada al número de inserciones.  
LOS SUSCRITORES A MITAD DE PRECIO

Imprenta, Redaccion y Administracion: calle Nueva, núm. 25.—Despacho de 9 á 1 mañana y de 3 á 6 tarde.

AÑO 6.º

Mahon, lunes, 18 de Enero de 1886.

N.º 1.368.

## SECCION POLITICA

### PROPOSITOS ELECTORALES

Muy reciente el anuncio publicado por la prensa oficiosa respecto á las próximas elecciones de nuevas Cortes, empiezan á hacerse augurios acerca de los conflictos que traerá para el gobierno una lucha, donde el número de candidatos es tan excesivo, que sin grande energía e imparcialidad de parte de las autoridades, no será posible que los electores hagan el conveniente uso de las garantías consignadas en las leyes.

Nosotros reconocemos desde luego, y sin necesidad de que nadie nos lo recuerde, que la campaña electoral que se prepara ha de ser bastante reñida, desde el momento en que el actual gobierno, inspirándose en su constante propósito de ser sincero y respetuoso con los derechos que á los ciudadanos asisten para la libre emisión de sus sufragios, se muestra neutral en la contienda y deja que los aspirantes á diputados busquen, no en la influencia oficial, sino en las simpatías que merezcan á sus electores el conveniente apoyo para obtener el triunfo de sus respectivas candidaturas.

Sin embargo de todo esto, hay quien todavía duda de la veracidad de esos propósitos electorales que se atribuyen al gobierno, y cree que estos alardes de imparcialidad no han de ser otra cosa que vanas protestas que no tienen que cumplirse.

Verdaderamente, estamos tan acostumbrados en España á que los partidos falseen el sistema electoral, y tan maltrecho han dejado á éste los conservadores, que es preciso un largo período de tiempo y una práctica continua de la sinceridad con que los ministerios deben proceder durante las elecciones, para que el país vuelva á recobrar la fé perdida en que, sin género alguno de coacciones ni amañes, puede alcanzarse dentro de las vías legales el triunfo de toda aspiración justa.

Pero de un lado, esos mismos antecedentes que desde antiguo nos previenen contra los procedimientos electorales; de otro, la necesidad de que el país aprenda que, bajo la salvaguardia de las leyes, todo puede conseguirse sin apelar á medios extremos é ineficaces, obligan al gobierno á que olvidando censurables complacencias, se procure por los representantes de

la autoridad que haya las mayores garantías en la emisión de los sufragios.

Y no se entienda tal vez, dice «El Barcelonés» del cual copiamos este artículo, que los anunciados propósitos electorales del partido liberal monárquico, son meras frases é idénticas á las usadas por los conservadores en los días que antecedían á la lucha en los comicios. No estamos en tiempos en que las vanas promesas sirven para conjurar serios conflictos y evitar peligros inminentes. El pueblo español viene dando muestras de una cordura y senzatez digna de los aplausos de las demás naciones de Europa, y un pueblo que sabe conducirse de esa manera, un pueblo que se hace acreedor á la libertad, necesita que procedimientos legales sirvan á la realización de su progreso y bienestar.

El señor Sagasta lo ha dicho en el Parlamento: «la sinceridad electoral ha de distinguir á este gobierno como la más grande prueba que podemos darle á una nación, cual la nuestra, que está demostrando ser digna de la libertad.» Y esta prueba ha de recibirla el país en las próximas elecciones, y entonces, muchos de esos que todavía dudan de los propósitos del gobierno, tendrán que unir sus plácemes á los nuestros, conquistándose por este medio el partido liberal-monárquico el mayor de los triunfos para su política: el ser sincero en las prácticas constitucionales.

De El Liberal:

### Los traficantes en niños

Andar en componendas con la moral, subordinar el concepto sublime de humanidad á las conveniencias particulares de cada pueblo, es un resultado poco lisonjero para este presuntuoso siglo, y que ciertamente no esperarían los grandes filósofos y los reformadores del siglo precedente.

Tras dos mil años de trabajos sociales y de convulsiones sin cuento ni medida, buscando la unidad del espíritu, ya en Dios por ministerio de la religión, ya en la humanidad por el imperio de la razón y de la conveniencia mutua, nos encontramos con que aun dentro de lo que se llama mundo civilizado, cada nación y hasta cada comarca, dentro de una misma nación, piensa, siente y aun procede de manera distinta en puntos que afectan á la moral, cuando creíamos haber logrado un código universalmente aceptado por lo menos entre los pueblos vivificados por el cristianismo.

El contraste que bajo este punto

de vista ofrecen las costumbres de pueblos identificados al parecer en los mismos principios, bien á la vista está, estudiando la vida de cada una de las naciones del continente europeo y aun hojeando sus leyes penales.

Actos de la esfera privada de los individuos lícitos en Francia ó en Italia, llevan consigo en España la reprobación de las almas honradas, mientras que por el contrario, leyes ó disposiciones de carácter social, dictadas por ejemplo en España con el más perfecto sentido moral, son á los ojos de la sociedad francesa estímulos para la inmoralidad.

Dentro de nuestra misma patria, á pesar de nuestra secular unidad y de la idéntica manera con que funcionan los elementos de la cultura intelectual y moral, nótese diferencias monstruosas que la estadística denuncia con lamentables cifras. Abrid el censo y comparad la proporción de los nacimientos ilegítimos en la región gallega con los que el mismo libro arroja en las provincias del Norte y del Este. Si el sentido moral alcanzara los mismos grados, si las costumbres se mostraran igualmente severas en ambas regiones, observaríamos una desigualdad tan notable entre unas y otras provincias?

Hace cincuenta años se suprimieron en Francia las inclusas, no por razón de economía, sino porque tras largas y acaloradas controversias, se convino en considerar esos establecimientos como incentivo para el pecado. «Suprimid esos establecimientos que aseguran un asilo secreto para el fruto del pecado, y colocad á la mujer en el caso de hacer pública su deshonra manteniendo el hijo á su lado, ó de cometer un crimen. Esta horrible alternativa será un arma poderosa de continencia que la mujer tendrá presente en los momentos de mayor peligro.» Así decían los adversarios de las casas-cunas, que al cabo de una triste experiencia se habrán convencido de que el remedio es peor que la enfermedad. Desde que concluyeron en Francia esos establecimientos, la moral social ha ganado ciertamente poco; pero en cambio la criminalidad en las diferentes formas de infanticidio ha aumentado en proporciones espantosas.

Y sin duda, á la falta de esos establecimientos es debida la aparición de una industria, mejor dicho, de un nuevo comercio, que tiene estos días el privilegio de preocupar los ánimos al otro lado del Pirineo. Se trata del *tráfico de niños*, que no sabemos por qué irrita tanto las fibras de la sociedad francesa, cuando tan insensibles se muestran para otras monstruosidades en la vida de relación de las familias.

Las operaciones de este nuevo agente intermediario entre la *producción* y el *consumo*, son tan sencillas como lucrativas. Con apariencias de un San Vicente de Paul ó meramente de filántropo, preséntase á las familias indigentes muy cargadas de prole y les persuade de que sus hijos están condenados en aquel hogar á perpetuo sufrimiento; que no lograrán emanciparse ni de la miseria, ni de la ignorancia, mientras que, renunciando á ellos, se les abren las

puertas del porvenir, trocando desde luego los suplicios de la escasez por las comodidades de la abundancia.

El sacrificio es inmenso para la madre que consiente en separarse del ser á que ha dado vida; pero, ¿cómo no vale más confiar ese hermoso pedazo de sus entrañas al hombre honrado y de corazón sencillo que ofrece una familia dispuesta á adorarlo, á colmarle de caricias, y fundar sobre él las esperanzas de una brillante posición? No bien salga el niño de su poder tendrá vestidos abundantes, limpios y lujosos; comida exquisita y sin tasa; juguetes á escojer, todo aquello, en fin, de que ha carecido desde la cuna. La duda se apodera de la madre ante la perspectiva que para su hijo se le presenta. Y si aprovechando aquel estado de ánimo le muestran algunas monedas de oro, fácil es vencer las últimas vacilaciones de la miserable criatura, que al fin vende su hijo por quince ó veinte duros. La primera y más difícil operación está realizada.

Como en Francia no existen casas-cunas, los niños abandonados van á parar á la institución llamada de *Niños encontrados*, y en tal concepto, el Estado los adopta y los atiende hasta determinada edad sin ceder á nadie ese derecho. No hay, pues, como en España, para los matrimonios estériles, la facilidad de la adopción que ofrecen nuestras inclusas y hospicios.

Dé ese modo ha sido posible el *tráfico de niños*, que en la venta realiza fabulosas ganancias, y contra el que se desencadenan las iras de la prensa francesa y se esgrimen la diatriba y el sarcasmo.

Verdaderamente hay motivos para dudar de si asiste á nuestros vecinos el derecho para mostrarse tan crueles con un comercio que al fin y al cabo presta un servicio social que el estado de la moral y las costumbres ha hecho allí necesario. ¿Cuál es en último resultado el punto repugnante del tráfico? ¿La adquisición, llámese adopción, por los matrimonios estériles, de un hijo extraño?

Seguramente que no. El acto es tan lícito y tan honesto, jurídicamente hablando, que cuantas veces se realiza aquí y allí y en todas partes es motivo de regocijo y aplauso público.

No es tampoco impresión de repugnancia la que produce la madre que consiente la cesión en plena propiedad del hijo de sus entrañas. Separarse para siempre de la carne de su carne, de la sangre de su sangre, vender á otro las ternezas del ser que ha llevado en su seno, que ha dado á luz con torturas sin nombre, que ha alimentado con su propio seno á espensas de su propia existencia, dichosa con empobrecer su sangre para hacer á su hijo más fuerte y robusto, es un esfuerzo superior á todas las tentaciones del universo, cuando el sentimiento de la maternidad no ha sido viciado por los ejemplos de una educación social extraviada. Pero cuando en todas las clases sociales nótese inclinación á poner límites á la maternidad por egoísmo físico ó conveniencia de intereses, habrá derecho de condenar sin atenuación alguna á la miserable criatura que ve morir de hambre á sus hijos, y que cede ante la espe-



ranza de asegurarle el bienestar y la dicha?

En ese caso, con esas grandes damas que en medio de las comodidades de la vida pagan por ceder á madres postizas el inestimable derecho de lactar á sus hijos, de formar su cuerpo con las emanaciones de su propio cuerpo y despertar en él los albores de la inteligencia. ¿Ha de haber tal rigorismo para el pobre sin educación y sin cultura, y tanta tolerancia para la riqueza?

No: lo que repugna en el *tratante de niños* es el precio, es la ganancia, bien mezquina por cierto aunque medien millares de duros en cada operación, si se considera el papel que este agente comercial de nueva especie, ha de desempeñar ante la madre para arrancarle la mercancía. Todo el oro del mundo no bastará á borrar el anatema que las conciencias honradas arrojan contra el que adopte como profesión romper los más sagrados lazos de la Naturaleza.

Pero no se apuren por eso nuestros alarmados vecinos. Puesto que este agente comercial se hace preciso en Francia para remediar necesidades creadas por un estado social poco envidiable, y no repugna en él sino el cebo de la ganancia, conviértase en funcionario público con todas las garantías oficiales: hágasele factor municipal para facilitar la inteligencia entre la producción y la demanda, y establézcase como centro de contratación un *mercado de niños*.

M. ARAUS.

### Poesía catalana

Los «Idilis y cants místichs» y «Caritat» serán sin duda los más hermosos florones que reunirá en su corona de poeta Mossen Jacinto Verdager. Hay más valentía en «La Atlántida» y la habrá en «Lo Canigó» que en las cortas poesías contenidas en aquellos reducidos volúmenes; pero á todos los méritos de los dos poemas épicos se adelantan, á nuestro entender, el aroma de delicado y profundo sentimiento, la inspiración, el arte acabadísimo y al par la espontaneidad de «L'herba del amor», «Santa Teresa de Jesús», «San Francesch s'hi moria» y otras muchas poesías de los «Idilis y cants místichs», lo propio que las mejores composiciones de «Caritat», volumen recientemente publicado por el Reverendo Verdager y ofrecido por él al Escelentísimo é ilustre señor Obispo de la diócesis para que destine el producto de su venta al alivio de los desgraciados por causa de los terremotos de Andalucía.

Recomendamos á nuestros lectores la adquisición y lectura de este tomo. Con ello harán obra buena contribuyendo al socorro de los infelices andaluces y al parleyéndolo se procurarán ratos verdaderamente deleitosos. El poeta catalán que, sin exageración de ninguna especie, merece ser comparado por el vigor del sentimiento místico y por la viveza y naturalidad de la expresión con los santos é inmortales autores de «La llama de amor» y «Las moradas», ha derramado á manos llenas en las páginas de «Caritat» los tesoros de su ingenio de poeta y los mejores y más altos aun de su corazón cristiano. Examinándolas con el frío criterio de la razón no se encontrarán á un nivel idéntico todas las composiciones del tomo en que nos ocupamos, puesto que algunas sobresalen entre sus compañeros por cualidades superiores en el concepto, en el estilo y en el lenguaje. Juzgadas por los impulsos del corazón todas son bellas, todas conmueven y arrebatan al leyente, todas responden por ma-

ravillosa manera al hermoso título adoptado en su libro por el sacerdote católico y excelentísimo poeta. Así lo dicen «¿Per qué cantan las mares?», «Resignació», «Pobre mare», «La cuereta», «La ginasteyre», de un aire popular de buena ley, sin las incorrecciones y caídas que afean con frecuencia los romances que corren, en boca del pueblo. «¿Perqué canten las mares?» y «Pobre mare» son dos modelos de ternura y de amor. Ambas quisiéramos copiar enteras para mover en nuestros lectores el deseo de comprar el libro de Mossen Verdager; mas en la imposibilidad de hacerlo, para no alargar demasiado este artículo, transcribiremos solo la primera, que así dice:

En lo piset mes humil  
del carreró de la Cera  
canta una mare gentil  
com auell en primavera.

Canta una hermosa causó,  
la del Infant y la Didó,  
tot abraçant l'infantó  
que les llágrimes oblida.

Son espós está ferit  
ajagut en una estora,  
ahir vengueren lo lilit  
per traure la fím á fora.

De flassades y llenols  
fa deu dias que no'n tenen,  
un los en resta tan sols  
que empenyarán, si no vénen.

Per menjar no tenen res,  
per cremar ni un brot de llenya,  
com no s'ha d'encendre mes  
lo fogó tambe s'empenya.

L'infantó no te bressol,  
la mare no te endira,  
mes canta com rossinyol  
pero son marit sospira.

¿Per qué, esposa del meu cor,  
per qué tant alegre cantas,  
quan jo conto ab gran tristor  
mes penes jay! que son tantes?

De tant com á casa he vist,  
joyes, mobles y moneda,  
sols la creu de Jesucrist,  
tan sols la creu nos en queda.

May més podré treballar  
sempre creix ma malaltia,  
jo me'n vaig cap al fossar  
y jay! hi vaig ab companyia!

Y nostre fill, ¿qué farà,  
tot solet, sens pare y mare!  
¿per ell un arbre hi haurá  
que ab la seva ombra l'ampare?

¿Y tú cantas? ¿Valgam Deu!  
¿vols que ma pena s'ignore?

¿Per qué cantas, amor meu?

—Perque 'l nostre fill no plore.

Perque 'l nostre fill no plore, preciosa frase y concepto mas preciosos todavía, como lo es asimismo el «Fill t'has fet mal?» que, en «Pobre mare», el corazón de la madre, arrancado de su pecho por el hijo malvado, dirige á este cuando,

Tot caminant, de sa estimada queya  
prop del porial,

y ab dolsa veu lo cor hermos li deya:  
—¿Fill t'has fet mal?

¡Sublime poesía y doctrina sublime la contenida en ambos versos, y la que inspira á las inteligencias católicas la virtud teológica de la Caridad!

Algunas de las composiciones que forman el último volumen del Reverendo D. Jacinto Verdager no tienen aire popular como las citadas, antes pertenecen á la que se ha llamado poesía erudita. En ellas despliega el autor más riqueza de lenguaje y mayor pompa en la versificación, como acontece, verbigracia, en las valientes estrofas, «A la mort de D. Antoni Lopez», en «La Eura», dedicada á los excursionistas catalanes, en la composición titulada «Als catalans de Filipinas», cuyo epígrafe señala bien su objeto, y por fin, en «La Caritat», que encabeza la colección, resumiendo su sentido en la última estrofa:

Flor que del cel adolles en terra los  
(amores,

¡oh Caritat! cadena de flors que l'  
(amor feu,  
en terra, tú, agermanes los homes  
(ab los homes,  
y altravesant les bromes,  
ab anells d'or enllassas los homes  
(ab son Deu.

Monumentos interesantes y curiosos de la poesía catalana, deben llamarse los romances y canciones publicadas por el laureado poeta y maestro en Gay saber D. Mariano Aguiló y Fuster, en la colección que titula: *Cançoner de les obretes mes divulgades en nostra llengua materna durant los segles XIV, XV é XVI*. Dice el señor Aguiló en las breves líneas que puso al frente de las primeras obritas impresas en el *Cançoner* de que hablamos, haber sido su objeto formar uno ó mas volúmenes de cuidadosas imitaciones, así en los tipos como en las características viñetas y bonitas orlas, de aquellas hojas volanderas estampadas en letra gótica, que aparecieron en el primer centenario de la Imprenta, de la cual marcan los infantiles comienzos y diarios progresos, siendo á la vez raros ejemplares de la Bibliografía y sirviendo para el estudio de aquella «poesía vulgar, distinta de la artística y de la popular, si bien tomado mucho de ambas, que fué en otros tiempos la que ejerció mayor influencia en el carácter catalán, y que es aun la mejor piedra de toque para valorar, conocer y escoger la importantísima poesía de nuestro pueblo y la que hoy por hoy guarda todavía noticias y enseñanzas desconocidas para la historia, las costumbres y la lengua de la tierra».

En realidad de verdad los aficionados á esas ediciones que están ahora en predicamento y en las cuales se reproducen con admirable fidelidad los libros de antaño, con todos los perfiles contenidos en los que salieron de las famosas prensas de Valencia, Amberes y Venecia, han de ver con cariño y de recibir con agrado las imitaciones de impresos góticos llevadas á cabo por el señor Aguiló en el «Cançoner», con felicísimo éxito sobre todo en los pliegos últimamente sacados á luz. Necesitase un gran bolsón para darse el gusto de juntar en la biblioteca propia algunas siquiera de las hojas sueltas estampadas allí por los comienzos del siglo XV, porque la afición á los libros viejos que de mucho tiempo existe, aumentada ahora por la afición á las cosas antiguas auténticas y raras, es causa de que se paguen á peso de oro un libro de aquella época, un pliego de impresión, ó grabado, ó prueba que se señalen por el espresado concepto. Mas así como los que no pueden adquirir tapices de Ferrara ó de Flandes por lo costosos, satisfacen en mayor ó menor grado sus aficiones comprando los que se fabrican hoy á semejanza de aquellos, de igual manera los bibliomanos de escasa fortuna, á falta de originales auténticos se contentan ó han de contentarse con las ediciones modernas, copia ó imitación de las antiguas, al modo de las impresas por el señor Aguiló en el «Cançoner» y en la «Biblioteca de obretes singulares del bon temps de nostra llengua materna estampades en lletra llemosina», complemento y como *pendant* del primero. Los caracteres góticos, las viñetas típicas y las orlas lindísimas que figuran en cada obrilla, además de la estampación en negro y rojo y del papel de color agarranzado, producen una ilusión completa y merecen caluroso aplauso por parte de los bibliófilos y de las personas que no ignoran las muchas dificultades que han de vencerse para la realización de semejantes trabajos.

No se reducen empero á estos mé-

ritos exteriores los que reúnen el «Cançoner» y la «Biblioteca» del inspirado autor de «Espezanca». El mismo lo dice y lo dice con singular acierto en las líneas que hemos copiado; sirven los romances y canciones, que ha reproducido fielmente, para el estudio de la poesía vulgar, para el conocimiento de nuestra lengua, para reunir datos preciosísimos sobre la historia y las costumbres de los reinos en donde se habló y se habla la lengua catalana. Así, aun cuando deba ponerse entre las obras más sabidas, por lo menos en la montaña de Cataluña, se lee con sumo interés por la valentía y carácter gráfico de los conceptos el «Libre de bons amonestaments» de Fray Anselmo Turmeda, agradan por su delicada sencillez las coplas del «Cançonet de Nadal» y por su místico sabor las «Cobles del Saltiri ó del Roser»; abundan en datos para el conocimiento de las costumbres y de la historia las «Cobles de la divisió del Regne de Mallorques», escritas por el citado Turmeda en 1398; y es útil también en aquellos conceptos y modelo á la vez de poesía moral popular la «Dansa de la Mort», con dibujos copiados de los antiguos, segun los que Holbein compuso para idéntico asunto y cuya fama es sobrado conocida en el mundo de las artes. Caudal grandísimo de datos existen igualmente en la «Historia de Walter é de la pacient Briseida», escrita en latín por el Petrarca y puesta en romance por Bernardo Metge, y en el «Libre del orde de Cavalleria», compuesto en Miramar de Mallorca por el maestro Raimundo Lull, ambos impresos en la referida Biblioteca y los dos monumentos de gran precio para el estudio de la lengua y literatura de Cataluña y del antiguo reino de Aragón.

Así pues y en conclusion recomendamos á los amantes de la poesía catalana las obras que nos han proporcionado materia para escribir este artículo. A los eruditos y á los que escriben en catalán, el «Cançoner» y la Biblioteca del Sr. Aguiló, porque en ellos encontrarán materia abundante de estudio y delectación al propio tiempo; á los aficionados á la poesía sentida, á la poesía del corazón y poco inclinados á las obras de sabor más ó menos arcaico, los «Idilis y cants místichs» y la «Caritat», de Mossen Jacinto Verdager, autor en quien se reúnen en una sola pieza la espontaneidad de los poetas populares de los siglos XIV y XV con la forma mas cultivada, más artística de tiempos posteriores y mas del gusto de las personas que en los nuestros se solazan con la lectura de libros de poesía.

F. MIQUEL Y BADIA.

### San Francisco el Grande restaurado

San Francisco el Grande es hoy, no sólo el mejor templo de Madrid, sino una de las más hermosas obras de arte de España.

Dispuesta su restauración por el ministerio de Estado con fondos de la Comisaría de los Santos Lugares, ha sido en su casi totalidad realizada por los mejores artistas españoles.

El motivo general de decoración son graciosos dibujos de gusto español del Renacimiento, sobre oro.

En los lienzos de pared y en la cúpula, en el medio punto del coro, en el altar mayor y en las capillas, se ven las obras maestras de nuestra pintura religiosa contemporánea.

Desde luego el retablo del altar mayor, obra de Domínguez y de Ferrant, se impone por su majestuosa belleza; San Francisco recibido por el Pontífice, obra de Ferrant; San Francisco en un transporte místico



obra de Ferrant y de Domínguez y la aparición de un Ángel, obra de Domínguez, son los tres asuntos del gran retablo.

En la decoración de la cúpula, obra de los citados señores Jover y Martínez Cubells, sobresale el cuadro de Domínguez, los Evangelistas, que ya han reproducido hasta la saciedad los periódicos ilustrados.

En los remates de los capiteles, ha pintado Ferrant a los Profetas, algunas de cuyas cabezas pueden competir con los admirables Evangelistas de Rosales.

El golpe de vista que ofrece el templo, es verdaderamente régio. El fondo de oro destaca vigorosamente las pinturas, y cuando estén terminadas las capillas, como efecto, el templo de San Francisco sobrepasará a todos los de su género.

La sillería es la admirable del convento del Paular que se arrancó bárbaramente de aquel célebre Monasterio que ilustró Carducho.

Por no haber coro en la nave, la sillería se ha partido y distribuido en el templo.

La hermosura de la talla sólo es comparable a la sillería de Toledo, obra de Berruguete. El cierre de madera tallada de la puerta de entrada, es una obra de talla que prueba que nuestros artistas contemporáneos pueden competir con los célebres artistas del Renacimiento. El coro, cuyo medio punto pintó D. Carlos Luis Rivera, tiene dos magníficos órganos que se han probado ya.

Además, en las capillas de uno y otro lado de la iglesia, hay empezadas, terminadas o en vías de ejecución, pinturas en los altares, los muros y las bóvedas de Martínez Cobells, Muñoz Begoña, Moreno Carbonero, Vera, Ramírez, Casado, Jover, German, Hernández y otros: la parte meramente decorativa pertenece a Contreras.

En esculturas, además del apostolado, que ha sido encargado a excelentes estatuarios, como Benlliure, Samsó, Bellver, Gandarias y otros, destacan las figuras y adornos sobre el arco toral, trabajados por Suñol.

Sobre el altar mayor, notable obra de arte en mármol blanco, se han colocado el Crucifijo y seis candelabros de bronce de gran tamaño que proceden de la iglesia de San Jerónimo. A ambos lados del presbiterio superior, dos hermosos candelabros que contienen cada uno 36 blandones.

También son notables los púlpitos de mármol gris y bajo relieves de la apreciada piedra de Carrara, reproduciendo pasajes de la vida de San Francisco. No estando aun terminadas las estatuas del Apostolado que flanquean los arcos de las capillas, sobre sus pedestales de mármol de los Pirineos se han colocado candelabros de doce luces.

Las vidrieras son también muy bellas; representan escenas de la vida de la Santísima Virgen. El conjunto, pues, resulta brillantísimo.

## MAHON

Por disposición del Ayuntamiento de Villacarlos, se ha levantado el plano general de la población, sin que haya ejecutado estos trabajos ningún arquitecto, como ha venido pretendiendo la Comisión provincial, que es necesario para las simples alineaciones de calles en Mahon.

La Corporación municipal de Villacarlos remitió el plano mencionado a la aprobación del señor Gobernador de la provincia, y esta auto-

ridad, se lo ha devuelto, manifestando que con arreglo al artículo 72 de la Ley municipal, es de la exclusiva competencia de los Ayuntamientos todo lo relativo a la alineación de calles y plazas y toda clase de vías públicas o de comunicación; y que la Corporación espresada puede resolver lo que juzgue mas procedente.

Esta doctrina, que es la legal y la que ha invocado y sostenido siempre el Ayuntamiento de Mahon, no ha sido atendida nunca por la Comisión provincial, quien ha sostenido sin fundarse en ley alguna, que los planos de alineación de calles, deben precisamente levantarse por un arquitecto..... en Mahon: pues en otros pueblos de la isla, ya vemos que no es necesario aquel requisito ni aun tratándose del plano general de población.

Si esta medida ha sido adoptada por el señor Gobernador, sin oír la Comisión provincial, en lo que le alabamos el gusto, no podemos menos de felicitarnos de que meta en caja en cuanto de sí dependa la administración provincial y municipal, hondamente perturbada y aun desquiciada por los conservadores durante su mando harto pernicioso.

Es curioso, ó mejor dicho bochornoso, que en una misma provincia se mantengan por la Comisión provincial encargada de administrar por igual los intereses de toda ella, criterios tan diferentes en asuntos análogos, cuando la ley es clara y terminante.

Escitamos al señor Gobernador a que no haga caso alguno de caciques ni c-ciquillos, que son los que tienen la culpa de todo este embrollo y desquiciamiento y aplique la ley pura y simplemente, favorezca ó perjudique a quien quiera. Sólo así se hace administración y país.

Mientras no se mantengan incólumes por todas las autoridades, los eternos principios de justicia, no hay sociedad posible. Esto se lo decimos nosotros los revolucionarios y perturbadores, a los hombres de orden y de moralidad.

Los señores director, capellan y demás empleados del Lazareto sucio de este puerto, han invitado a la Corporación municipal para la función que el día 20 del actual se celebrará en la capilla de dicho establecimiento en honor de su patrono san Sebastián.

De igual atención hemos sido objeto por parte de los citados señores, atención que no podemos menos de agradecerles.

Ayer se reunieron los propietarios de las casas situadas en la calle del Ángel, al objeto de tratar de la conveniencia y medios de prolongar dicha calle hasta la cuesta de Deyá.

Sería de desear que se llevara a cabo cuanto antes esta mejora que

sería una de las mas notables que se han practicado en esta ciudad.

La Administración de los vapores correos nos ha facilitado los siguientes telegramas:

Barcelona 18, 8'30 m.

Llegado «Nuevo Mahón» tres madrugada sin novedad. Travesía penosa. Mares contrarestados del Norte y Noroeste. Vientos frescos al O. N. O.—Novelle.

El capitán Cardona desde Palma telegrafía lo siguiente:

Juan Taltavull—Mahón.

Continuando temporal suspendo salida. Correo Alicante volvió de arribada. Avisaré salida.—Cardona.

Los casinos Consey y Recreo vieron concurrir en las noches del sábado y domingo últimos en los cuales se representó la bonita zarzuela «Los Madgyares» saliendo conplacida la concurrencia de la ejecución de dicha obra, la que debe repetirse el sábado y domingo próximos.

Los bailes estuvieron animadísimos.

Llamamos la atención de los señores socios del casino el Consey acerca el anuncio que publicamos en el lugar correspondiente.

El sábado con un lleno completo debutó en el casino El Progreso de S. Luis la compañía dramática que debe actuar en la presente temporada, con la comedia en un acto «Una limosna por Dios», la pieza en un acto «Me conviene esa mujer», y la zarzuela «Los dos ciegos»; siendo aplaudidos todos los artistas. La función terminó con el acostumbrado baile que duró hasta hora bastante avanzada.

Baile de máscaras de sociedad.—El sábado próximo tendrá lugar en el teatro de esta ciudad, el segundo de la presente temporada que no pudo efectuarse el sábado último. La suscripción queda abierta en la conserjería del teatro, siendo el precio de la misma 0'75 pesetas con opción al sorteo de palcos, y de 0'50 la entrada personal.

Esta tarde ha corrido la voz de que en el puerto de este puerto denominado «Clot de s' àncora», ha aparecido el cadáver de uno de los dos naufragos del laúd «Dolores».

## BOLSA DE BARCELONA

16 de Enero.

4 por 100 interior.	55'750
4 por 100 exterior.	55'790
4 por 100 amortizable.	74'000
Billetes hipotecarios de Cuba.	86'750
Banco Hispano Colonial.	39'300
Crédito Mercantil.	39'750
Banco de Cataluña.	16'000
Acciones ferrocarril Francia.	34'750
Id. Norte.	88'000
Id. Orense.	12'000
Obligaciones Francia.	59'750
Id. Orense.	39'090
Id. Almansa.	53'500
Id. Norte.	68'000

## BOLSA DE MADRID

16 de Enero.

4 por 100 interior perpétuo.	55'750
4 por 100 amortizable.	74'000
Billetes Hipotecarios de Cuba.	86'500

## Anuncios preferentes

### Casino del Consey

La Junta directiva de este Casino avisa a los Sres. socios que durante el tiempo que falta para concluir la presente temporada teatral a contar desde el domingo próximo, día 24 del corriente, las funciones que tendrán lugar en dicho Casino, empezaran los sábados a las 8 y media y los domingos y días festivos a las 8 en punto.

Mahon 18 Enero 1886.—El Srio., Sebastian Pons Seguí.

## TEATRO.

### COMPANIA LIRICO-ITALIANA

### Funcion para mañana

6.ª de abono. 5.ª serie.  
A beneficio de la tiple Srta. Sofia de Irigoyen quien tiene el honor de dedicarla a las distinguidas señoras y señoritas abonadas a este Teatro.

Tercera representación de la bellísima ópera en tres actos del maestro Douizetti

## Linda di Chamounix

En el segundo intermedio la beneficiada cantará con acompañamiento de piano el aria del segundo acto de la ópera del Mtro. Rossini

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

El precioso duetto del Mtro. Campana

Guarda che bianca luna secundada por la Sra. Wergheis. Y la cancion española del maestro Falcó.

### LA VUELTA DEL SOLDADO

## TELEGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 17, 10'45 m.

La Gaceta publica varios nombramientos militares.

En la reunion que han celebrado los posibilistas se ha nombrado una Junta central para dirigir los trabajos del partido en las próximas elecciones de diputados.

Ninguna nueva noticia sobre Cartajena.

Madrid 18, 11 m.

«La Gaceta» publica el decreto para la organización económica provincial y la reforma del impuesto de consumos.

Se ha agravado de nuevo el estado del general Fajardo.

Gontinúan las nevadas y los temporales del Norte.

### Bolsin

Barcelona 10, 10 n.

Interior, 55'92.

Exterior, 55'90.



ADMINISTRACION:  
calle Nueva, núm. 25.

## SECCION DE ANUNCIOS

IMPRESA:  
calle Nueva, núm. 25.

Adm.<sup>on</sup> de Loterías  
de 1.<sup>a</sup> clase núm. 5.—Mahon  
(ESTANCO CALLE DE LA ARRAVALETA)

Mañana se cierra el despacho de billetes para el sorteo que se ha de celebrar en Madrid el día 20 de Enero de 1886.

Ha de constar de dos series, de 28 mil billetes cada una, al precio de 30 pesetas el billete, divididos en décimos á 3 pesetas, y distribuyéndose 613.200 pesetas en 1.382 premios para cada serie de la manera siguiente:

Premios.	Ptas.
1 ..... de .....	80.000
1 ..... de .....	40.000
1 ..... de .....	20.000
1 ..... de .....	10.000
20 ..... de 2.500 .....	50.000
1.156 ..... de 300 .....	346.800
99 aprox. de 300 para los 99 núms. restantes del que obtenga el premio de 80.000 pesetas .....	9.700
99 id. de 300 id. para los 99 núms. restantes del premiado con 40.000 .....	29.700
2 aprox. de 2.000 para los núms. anterior y posterior al premio mayor. ....	4.000
2 id. de 1.500 id. para el premio segundo. ....	3.000
1.382 .....	613.200

Mahon 18 Enero de 1886.—El Administrador, Diego de la Torre.

### La Prevision

Sociedad anónima de seguros sobre la vida á prima fija

domiciliada en Barcelona  
PLAZA DEL DUQUE DE MEDINACELI, NÚM. 8

Capital social  
5.000.000 de pesetas.

JUNTA DE GOBIERNO  
Presidente

Excmo. Sr. D. José Ferrer y Vidal.

Vice-Presidente

Excmo. Sr. D. Isidoro Pons.

Vocales

Sr. D. José Amell.

Excmo. Sr. Marqués de Ciudadella.

Sr. D. Pelayo de Camps, Marqués de Camps.

Sr. D. Ramon Siscar.

Sr. D. Lorenzo Pons y Clerch.

Sr. D. Eusebio Güell y Badigalupi.

Sr. Marqués de Montoliu.

Excmo. Sr. D. Camilo Fabra.

Sr. D. Juan Prats y Rodés.

Sr. D. Odon Ferrer.

Comision directiva

Sr. D. Fernando de Delás.

Sr. D. José Carreras Xuriach.

Sr. D. Roberto Robert y Suris.

Administrador

Sr. D. Simon Ferrer y Ribas.

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes; redención de quintas y otros fines análogos; seguros de cantidades pagaderas al fallecimiento del asegurado; constitución de rentas vitalicias inmediatas y diferidas, y depósitos devengando intereses.

Estas combinaciones son de gran utilidad para las clases sociales.

La formación de un capital, pagadero al fallecimiento de una persona, conviene especialmente al padre de familia que desea asegurar, aun después de su muerte, el bienestar de su esposa y de sus hijos: al hijo que con el producto de su trabajo mantiene á sus padres; al propietario que quiere evitar el fraccionamiento de su herencia; al que habiendo contraído una deuda, no quiere dejarla á cargo de sus herederos; al que quiere dejar un legado sin menoscabo del patrimonio de su familia, etc.

En la mayor parte de las combinaciones los asegurados tienen participación en los beneficios de la Sociedad.

Puede también el suscriptor optar por las pólizas SORTABLES, que entre otras ventajas presentan la de poder cobrar anticipadamente el capital asegurado si la fortuna le favorece en alguno de los sorteos anuales.

Hay también el «Seguro popular» combinación de gran utilidad para los jornaleros, sirvientes y clases menos acomodadas.

Para detalles y esplicaciones dirijense al representante en Menorca D. Pascual José Hernández, Mahon.

### LOS MISERABLES

OBRA MAGNA DEL INMORTAL

VICTOR HUGO

Se publica por entregas al precio de medio real una.

Se admiten suscripciones en La Librería de G. Bals, Hannover, 33, donde hay la primera entrega y un álbum de muestra.

Listas de embarque  
Imprenta de EL LIBERAL

## Enfermedades secretas

### Venéreo y sífilis

en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del **Antivenéreo del Doctor Casasa**, exclusivamente vegetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

### Píldoras orientales del Dr. Casasa

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas Píldoras, cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas píldoras sin rival, y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivos, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas; en especial las del corazón, del estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarios: Todos los principales farmacéuticos de España y América.

## Cuanto padezcan de la boca

### Dolor de muelas

Caries, flojedad de sangre ó descarnes de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles, sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., etc, deben usar

**Elixir dentrífico Saint-Serraint del Doctor Casasa**

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más pérdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarios, todos los principales farmacéuticos de España y América.

### Contra los herpes

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el **EXTRACTO ANTI-HERPÉTICO DE DULCAMARA COMPUESTO DEL DR. CASASA**, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señales de haber existido.

Véase el prospecto.

Dirigirse al Dr. Casasa en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I en Barcelona.

Depositarios.—Todos los principales farmacéuticos de España y América.

## AGUAS MEDICINALES DE MARMOLEJO

Gaseosas, Bicarbonatadas, Sódicas, Ferruginosas y Litínicas.

Premiadas con diplomas de Honor y medallas de oro

Sin rival para la curación de las anemias, clorosis, desarreglos menstruales, dispepsias, catarros del estómago, viciales é intestinales, bilis, gastralgia, fiebres intermitentes crónicas, convalecencia de fiebres graves, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes sacarina, y otras enfermedades del estómago, bazo, hígado, riñones y vías urinarias.

Temporadas oficiales de 1.<sup>o</sup> de Abril á 15 de Junio y de 15 de Setiembre á 30 de Noviembre. Estas aguas pueden tomarse en todo tiempo, y se venden en botellas en todas las buenas farmacias á 4, 5 y 6 reales, y por cajas, pidiéndolas á la dirección, donde se facilitan memorias y prospectos, Serrano, 35, Madrid.

Depositarios: En esta localidad, Galvez y Viuda de Bofill.—En Ciudadela de Menorca, Pons.—En Ibiza, Sorá.—En Palma, Obrador, y Valenzuela; y en Solter, Palou.

## PEPTONOIDE DE CARNRICK

(CARNE DE VACA, TRIGO Y LECHE CONCENTRADOS.)

Contiene 95 por 100 de sustancias alimenticias. Sin igual como reformador de carnes y productor de gordura y hueso. Su olor y sabor agradan á los más delicados.

Inestimable en la convalecencia de todas las enfermedades, Afecciones del Pulmon, Fiebres, Pneumonia, Digestion débil, Gastritis y todos los Padecimientos del Estómago, Dispepsia, Diarrea, Disenteria y todas las afecciones Intestinales, Tisis, Cólera Infantil, Marasmo, Vómitos del Embarazo, Mareo, Diabetes, Uso excesivo de Estimulantes alcohólicos, y en la debilidad resultando de cualquiera causa.

Es también un valioso auxiliar para viajes y en campamentos. Restablece el sistema más demacrado.

Contiene todos los inestimables constituyentes de la Carne de Vaca, del Trigo y de la Leche.

Estando bajo la forma de un polvo seco, se conserva en cualquier clima.

Unas cuantas cucharadas equivalen á una comida abundante y, estando parcialmente digerido, exige muy poco trabajo de las funciones digestivas.

Posee 60 veces más sustancias nutritivas que los caldos de carne de vaca y carnero ó gallina que se preparan ordinariamente.

Una onza de Peptonoide contiene más alimento que 3 1/2 litros de caldo preparado con 80 onzas de carne de vaca.

Contiene diez veces más sustancias nutritivas que el Extracto de Carne de Liebig ó preparaciones semejantes.

Lo recetan y recomiendan todos los primeros médicos, y se usa en los principales hospitales. Aprobado por los más eminentes químicos de Europa. En España por el Dr. Codina-Langlin.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

Por mayor: **SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA**, Barcelona.

**THE MALTINE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, LONDRES.**

## Vocabulario Menorquin-castellano

por Juan Benejam

Comprende por orden alfabético los vocablos de significacion común, modismos, frases, refranes y ejercicios de traduccion en los casos que ofrece mayores dificultades.

Véndese al precio de Ptas. 1'25 encartonado y á 1 peseta en rústica, en Mahon, librería de Bals, calle Hannover, y en la imprenta de El Liberal.

### Para vender

Lo está un coche-galera en buen estado.

Para informes dirigirse, calle del Puerto núm. 3 (Villacállos).

### Clase de inglés

Se abrirá nueva clase á principios del próximo mes de Febrero. Isabel II núm. 58.

### HISTORIA

DE LA

## ISLA DE MENORCA

por

D. Pedro Riudavets y Tudury

CAPITAN DE NAVIO HONORARIO


### Condiciones de la publicacion

La obra constará de unos 200 pliegos de á 8 páginas cada uno del tamaño cuarto español y al precio de 25 cént. de peseta cada reparto semanal de dos pliegos de impresion, dándose gratis los pliegos que escedan del expresado número.

### Puntos de suscripcion en la isla

MAHON, imprenta de B. Fábregues, Nueva, 25.  
ALAYOR, D. Bernardo Riudavets.  
CIUDADELA, imprenta de S. Fábregues.  
Los señores del continente que deseen suscribirse pueden hacerlo dirigiéndose á cualquier uno de los señores indicados, remitiendo por adelantado el importe de algunas entregas.

Se ha repartido el cuaderno 20.



**FONDA BALEAR**  
DE  
**PASCUAL ALEMANY**  
Palma de Mallorca  
PLAZA MAYOR  
Se sirve á la carta y en mesa redonda  
La circunstancia de estar situado este establecimiento en el centro de la poblacion y por lo tanto contiguo á todos los departamentos oficiales y mercantiles y á la estación del ferrocarril, contribuye en parte para la mayor comodidad de los señores huéspedes alojados en el mismo. La fama que desde su instalacion viene adquiriendo esta fonda, garantiza el buen trato y aso.

## Muebles para vender

Los hay en la calle de San Roque número 7.

## Caja de Ahorros Y DE CRÉDITO

Domicilio social: Cedaceros, 7, Madrid

Venta á plazos de valores públicos, cotizados en Bolsa, con interés y con premios de amortizacion desde 1.000 hasta 200.000 francos en metálico.

Esta sociedad para facilitar el ahorro, fuente de la riqueza, proporciona la adquisicion de valores públicos de primer orden, como obligaciones de *Credit Foncier de France*, de la *Ville de Paris*, etc. garantizados por el Estado, con la ventaja de que el suscriptor, en vez de tener que pagar su valor en el acto, lo vá satisfaciendo en pequeños plazos de 5, 10, ó 20 pesetas, mensuales.

Los beneficios que al suscriptor reporta son los siguientes:

1.<sup>o</sup> Cobrar desde el primer plazo el cupon correspondiente á toda la obligacion.

2.<sup>o</sup> Opcion á los sorteos, es decir, que con un solo desembolso de 5, 10 ó 20 pesetas puede lograr un premio de 100.000 ó 200.000 pesetas.

3.<sup>o</sup> Seguridad absoluta y evidente, pues esta Sociedad, única en su clase en España, no guarda esos valores en el extranjero, ni los retiene en su poder, como las demás compañías, sino que los pone en depósito, á nombre del suscriptor en el Banque transatlantique Alcalá 33 y 35 Madrid, que garantiza en custodia, cobra y paga en su caso á los suscritores.

4.<sup>o</sup> Entrega á los suscritores que lo deseen de los cupones legítimos del título adquirido por su cuenta.

Para mas detalles y prospectos dirigirse al representante en Menorca D. Pascual José Hernandez, Mahon

IMP. DE BERNARDO FABREGUES  
Nueva, 25.